

**● BLAUPUNKT**

**● BLAUPUNKT**

PRB 20

## STECKDOSEN-RADIO



Competence Center Audio  
Globaltronics GmbH & Co. KG  
Bei den Mühren 5  
20457 Hamburg  
GERMANY  
[www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de)

*Enjoy it.*

*Enjoy it.*

00 800 1300 1400

☎ Service Hotline (kostenlos aus dem Festnetz sowie den Mobilfunknetzen)

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners.  
Specifications are subject to change without prior notice.

Bedienungsanleitung

## ***Inhalt***

<b>1. Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen! .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Allgemein .....</b>	<b>5</b>
<b>3. Sicherheitshinweise .....</b>	<b>9</b>
<b>4. Geräteübersicht .....</b>	<b>14</b>
<b>5. Lieferumfang .....</b>	<b>17</b>
<b>6. Aufstellen des Gerätes .....</b>	<b>17</b>
<b>7. Netzanschluss .....</b>	<b>18</b>
<b>8. Bedienung .....</b>	<b>19</b>
<b>9. Radio .....</b>	<b>20</b>
<b>10. Bluetooth-Verbindung herstellen .....</b>	<b>22</b>
<b>11. Reinigung .....</b>	<b>26</b>
<b>12. Entsorgen .....</b>	<b>27</b>
<b>13. Problemlösungen .....</b>	<b>28</b>
<b>14. Technische Daten .....</b>	<b>31</b>

## **1. *Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!***

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Steckdosenradio und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden.

Um eine stets optimale Funktion und Leistungsbereitschaft Ihres Steckdosenradios zu garantieren und um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten:

**Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!**

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Steckdosenradio.

<b>Artikel</b>	Steckdosen-Radio
<b>Modell</b>	PRB 20
<b>Hersteller</b>	<b>Competence Center Audio Globaltronics GmbH &amp; Co. KG Bei den Mühren 5 20457 Hamburg   Germany</b>
<b>Web</b>	<a href="http://www.blaupunkt.de">www.blaupunkt.de</a>

## **2. Allgemein**

### ***Aufbewahren des Handbuches***

- Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur so ausgeführt werden, wie sie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu.

### ***Bestimmungsgemäßer Gebrauch***

Dieses Gerät ist ...

- ... ein Gerät der Unterhaltungselektronik.
- ... zum Empfang und zur Wiedergabe von Radiosendern und Bluetoothverbindungen geeignet.

Das Gerät ist für den Privatgebrauch bestimmt und für die gewerbliche Nutzung nicht geeignet. Eine andere Nutzung oder Modifikation ist vom bestimmungsgemäßen Gebrauch ausgeschlossen.

## **Auszeichnungen/Symbole**

Falls erforderlich, finden Sie folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung:



**GEFAHR!** Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

**WARNUNG!** Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

**VORSICHT:** Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

**HINWEIS:** Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

- Tasten, die gedrückt werden sollen, werden immer **fett** geschrieben.  
Beispiel: Drücken Sie die Taste **MODE**.

- Handlungsanweisungen mit einer festen Reihenfolge werden immer nummeriert (1., 2., 3. usw.).

### ***Hinweise zur Konformitätserklärung***



Hiermit erklärt die Globaltronics GmbH & Co. KG, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und geltenden Vorschriften der RED-Richtlinie 2014/53/EU, der ErP-Richtlinie 2009/125/EG und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

Die vollständige Konformitätserklärung und diese Bedienungsanleitung im PDF-Format finden Sie im Internet unter [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de).



Dieses Symbol kennzeichnet das Produkt als Gerät der Schutzklasse II. Geräte mit dieser Schutzklasse verfügen über eine verstärkte oder eine doppelte Isolierung.

## **Energiesparen: ganz automatisch!**

### **HINWEIS: Neue Ausschaltautomatik!**

Aufgrund gesetzlicher Vorgaben zum Einsparen von Energie verfügt dieses Gerät über eine Ausschaltautomatik. Das Gerät wird automatisch in den Stand-by-Betrieb geschaltet, wenn es 15 Minuten kein Audiosignal empfangen hat und nicht bedient wurde. Dies gilt für alle Betriebsarten außer für den Radioempfang.

### **3. Sicherheitshinweise**

#### **Allgemeine Hinweise**

- Das Typenschild mit den technischen Angaben befindet sich auf der Rückseite des Gerätes.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so nutzen Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig.
- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zu-

ständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Es ist nicht gestattet, Umbauten an dem Gerät vorzunehmen.

### ***Umgebungsbedingungen***

- Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Das Gerät einige Stunden ausgeschaltet lassen.
- Schützen Sie das Gerät und den Netzstecker vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser: Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.  
Stellen Sie zum Beispiel keine mit Flüssigkeiten gefüllten Vasen oder Ähnliches auf oder in die Nähe des Gerätes.

- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Beachten Sie die in den technischen Daten angegebenen Umgebungsbedingungen.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten in das Gerät.
- Schwere Gegenstände dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Hitze: Es besteht Brandgefahr.
- Das Gerät darf nicht (z. B. mit Zeitungen, Kissen oder Decken) bedeckt werden.
- Kerzen und andere offene Flammen müssen zu jeder Zeit von diesem Produkt ferngehalten werden, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein direktes Sonnenlicht darauf fällt.

### **Netzanschluss**

- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche 100-240 V ~ 50/60 Hz-Steckdose an. Die Steckdose muss nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- Ziehen Sie bei Gewitter das Gerät aus der Steckdose. Das Gerät ist nach dem Ausschalten nicht vom Netz getrennt.
-  **GEFAHR!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes, es beinhaltet keine zu wartenden Teile! Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

### **Störungen**

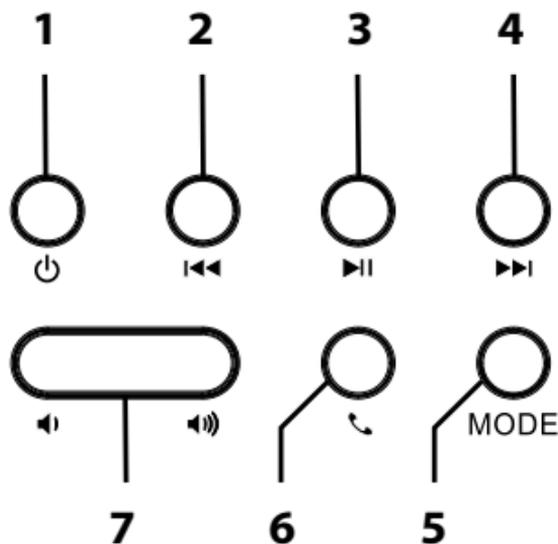
- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Gerätes sofort das Gerät aus der Steckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Beschädigungen am Gehäuse oder dem Netzstecker aufweist. Reparatur-

ren am Gerät dürfen ausschließlich vom Service-Center vorgenommen werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

-  **GEFAHR!** Sollten Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, sofort die entsprechende Sicherung ausschalten und anschließend das Gerät vom Netz trennen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.

## 4. Geräteübersicht

### Ansicht von oben



- 1**  Gerät aus Stand-by einschalten / in Stand-by schalten
- 2**  Radio: kurz drücken: gespeicherte Sender abwärts auswählen  
lang drücken: manuelle Sendersuche abwärts
- Bluetooth: Bei Wiedergabe kurz drücken: Titel neu starten / vorheriger Titel
- 3**  Radio: kurz drücken: automatische Sendersuche starten
- Bluetooth: kurz drücken: Wiedergabe starten/pausieren  
lang drücken: Pairing starten

**4** 

Radio: kurz drücken: gespeicherte Sender aufwärts auswählen  
lang drücken: manuelle Sendersuche aufwärts

Bluetooth: Bei Wiedergabe kurz drücken: nächster Titel

**5** **MODE** Betriebsart wählen**6** 

bei Anruf:  
kurz drücken: Gespräch annehmen/beenden  
lang drücken: Gespräch ablehnen (bei ankommendem Anruf)

**7** 

Lautstärke verringern  
Lautstärke erhöhen

## **5. *Lieferumfang***

- Steckdosenradio
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

## **6. *Aufstellen des Gerätes***

- Entfernen Sie alle Verpackungsteile vollständig.
- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Hitze oder Feuchtigkeit aus. Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes von allen Seiten.

## **7. Netzanschluss**

Das Gerät ist für Wechselstrom 100-240 V ~ 50/60 Hz ausgelegt.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine gut zugängliche Steckdose an. Die LED vorne im Lautsprecher leuchtet rot. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- Das Gerät ist nach dem Ausschalten nicht vom Netz getrennt. Um dies zu tun, ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.

**HINWEIS:** Nach längerer Netztrennung sind die Radiospeicherplätze gelöscht.

## 8. *Bedienung*

### **Gerät ein- / ausschalten**

1. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Taste . Die LED zeigt die Betriebsart in blau oder grün an. Das Gerät startet mit der zuletzt gewählten Betriebsart.
2. Drücken Sie die Taste , um das Gerät in Stand-by zu schalten. Die LED leuchtet rot.

### **Betriebsart wählen**

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die Taste **MODE** am Gerät, um zwischen den verschiedenen Betriebsarten zu wählen.

<b>Betriebsart</b>	<b>LED</b>
Radio	LED leuchtet grün.
Bluetooth	LED blinkt blau, wenn eine Verbindung gesucht wird. LED leuchtet dauerhaft blau, wenn eine Verbindung besteht.

***Lautstärke regeln***

Drücken Sie die Taste  oder , um die Lautstärke zu verringern bzw. zu erhöhen.

- Kurzes Drücken verändert die Lautstärke stufenweise.
- Längeres Drücken verändert die Lautstärke schneller.
- Wenn die höchste Lautstärkestufe erreicht ist, erklingt ein Signalton.

**9. *Radio***

Das Steckdosenradio verfügt über eine eingebaute Antenne. Probieren Sie verschiedene Positionen aus, um die UKW-Empfangsqualität zu verbessern und verändern Sie ggf. den Standort des Gerätes.

## ***Automatische Sendersuche und -speicherung (AMS)***

Die automatische Sendersuche sucht und speichert die verfügbaren Sender.

1. Drücken Sie im Betrieb ggf. die Taste **MODE**. Die LED leuchtet grün. Die Betriebsart Radio ist gewählt.
2. Drücken Sie kurz die Taste ►II. Die automatische Suche ist gestartet.
3. Nach dem Ende der Suche wird der erste gespeicherte Sender gespielt.

### **HINWEIS:**

Es können bis zu 100 Sender gespeichert werden.

## ***Manuelle Sendersuche***

Wenn die automatische Sendersuche einen gewünschten Sender nicht gefunden hat, können Sie diesen mit der manuellen Sendersuche auswählen.

- Um den vorigen bzw. nächsten empfangbaren Sender zu suchen, drücken und hal-

ten Sie die Taste **I◀◀** oder **▶▶I** länger als 2 Sekunden.

### ***Gespeicherte Sender aufrufen***

- Drücken Sie kurz die Taste **I◀◀** oder **▶▶I**, um zum vorigen bzw. nächsten gespeicherten Sender zu schalten.

## **10. Bluetooth-Verbindung herstellen**

Die Funktechnik Bluetooth ermöglicht es mit dieser Schnittstelle ausgerüsteten Geräten, kabellos Daten zu übertragen. Sie können z. B. von einem mit Bluetooth ausgerüsteten Mobiltelefon dort gespeicherte Musikdateien abspielen und mit dem Steckdosenradio wiedergeben.

1. Drücken Sie im Betrieb ggf. die Taste **MODE**. Die LED blinkt blau. Die Betriebsart Bluetooth ist gewählt.

2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Verbindung des Abspielgerätes. Das Abspielgerät sucht nun nach Geräten, mit denen es sich verbinden kann.
3. Das Abspielgerät sollte nun die Geräteken- nung *PRB 20* empfangen. Tippen Sie auf die Kennung am Abspielgerät, um die Ver- bindung zum Steckdosenradio herzustellen. Wenn die Verbindung hergestellt ist, ertönt eine kurze Melodie auf dem Abspielgerät. Die LED leuchtet nun dauer- haft blau.

**HINWEISE:**

- Falls beim Koppeln ein Code eingegeben werden muss, dann verwenden Sie „0000“. Geben Sie diesen Code am Abspielgerät ein.
- Ist die Wiedergabe verzerrt, kann es daran liegen, dass der Audiopegel am Abspielge- rät zu hoch eingestellt ist. Regeln Sie die Lautstärke am Abspielgerät herunter und

erhöhen Sie stattdessen die Lautstärke an dem Steckdosenradio.

- Es kann sein, dass nicht alle Bluetooth-Geräte verbunden werden können.

### **Steuerung**

<b>Funktion</b>	
Start	▶   drücken
Pause	▶   drücken: Die Wiedergabe wird gestoppt.
nächster Titel	▶▶  drücken
Titel neu starten	◀◀ 1x drücken
vorheriger Titel	◀◀ 2x drücken

### **Gesprächsfunktionen**

Wurde ein Smartphone über Bluetooth mit dem Steckdosenradio verbunden, wird die Musik bei einem Anruf stumm geschaltet.

**Gespräch annehmen**

- Wenn Sie einen Anruf am Smartphone annehmen, wird der Ton über das Smartphone wiedergegeben. Sprechen Sie in diesem Fall in Richtung des Mikrophons auf der Vorderseite des Steckdosenradios. Der Abstand zum Gerät sollte dabei 50 cm nicht übersteigen.
- Sie können die Tonquelle jederzeit über Ihr Smartphone wechseln (beachten Sie die Anleitung Ihres Smartphones).

Wenn das Gespräch beendet ist, startet die Wiedergabe in der Regel automatisch.

<b>Funktion</b>	
Gespräch annehmen	 drücken (bei ankommendem Anruf)
Gespräch auflegen	 drücken (bei bestehendem Anruf)
Gespräch ablehnen	 drücken und halten (bei ankommendem Anruf)

Regulieren Sie die Lautstärke über das Smartphone oder das Steckdosenradio.

## **11. Reinigung**



**GEFAHR!** Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Netz. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt.

**VORSICHT:** Lösungsmittel, Spiritus, Verdünnungen usw. dürfen nicht verwendet werden, sie können die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen.

### **Gehäuse**

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch.

## **12. Entsorgen**

Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät muss – gemäß der Entsorgungsrichtlinie 2012/19/EU – einer geordneten Entsorgung



zugeführt werden. Kunststoffe und Elektronikteile müssen einer Wiederverwertung zugeführt werden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

Je nach Art und Größe des Gerätes sowie der Verkaufsfläche und dem Abgabeort, können auch Vertreiber zur unentgeltlichen Rücknahme oder Abholung von Altgeräten gesetzlich verpflichtet sein. Beachten Sie hierzu die jeweils aktuell gültigen gesetzlichen Bestimmungen oder informieren Sie sich im Handel.

Die Verpackung bewahren Sie nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.



### **13. Problemlösungen**

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.



**GEFAHR!** Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren. Wenn Sie den Fehler nicht beheben können, wenden Sie sich an unser Service-Center.

<b>Fehler</b>	<b>Mögliche Ursachen/Maßnahmen</b>
Keine Bluetooth-Verbindung	<p>Ist Ihr mobiles Gerät Bluetooth-fähig?</p> <p>Lesen Sie die Bedienungsanleitung des mobilen Gerätes.</p> <p>Kontrollieren Sie die Einstellungen.</p> <p>Aktivieren Sie ggf. Bluetooth.</p> <p>Kontrollieren Sie, ob das Steckdosenradio in der Liste der gefundenen Geräte auftaucht.</p> <p>Wenn nicht, verbinden Sie die Geräte neu.</p>

Wenn Sie den Fehler nicht beheben können,  
wenden Sie sich an unsere Hotline:

**00 800 1300 1400**

(Montag bis Freitag, 8.00 bis 18.00 Uhr / kosten-  
los aus dem Festnetz, sowie den Mobilfunknet-  
zen)

oder per E-mail an:

**blaupunkt-service-de@teknihall.de**

**14. Technische Daten**

<b>Elektrische Daten</b>	
Netzspannung:	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Schutzklasse:	II 
Leistungsaufnahme maximal:	ca. 9,0 W
Leistungsaufnahme in Stand-by:	< 1,0 W
<b>Ton</b>	
Audioausgangsleistung:	3,0 W RMS
<b>System</b>	
UKW:	87,5 - 108,0 MHz
<b>Bluetooth</b>	
Version:	5.0 + EDR
Profile:	A2DP, AVRCP, HFP
Frequenzband BT:	2402-2480 MHz
Sendeleistung:	2,5 mW
Reichweite:	ca. 10 m

<b>Allgemeines</b>	
Abmessungen ohne Stecker (B x H x T):	ca. 75 x 75 x 45 mm
Gewicht:	ca. 235 g
Betriebstemperatur:	+5 °C bis +35 °C
Luftfeuchtigkeit:	40 bis 80% relativ

Technische Änderungen vorbehalten.